

## A 13. TARIFF REGULATIONS

**Valid for aircraft with an authorized MTOW not exceeding 5700 kg.**

AIC A 13/2008 approved by the LFV Group. Effective from 1 July 2008 and *cancel*s AIC A 5/2008

### 1. GENERAL

1.1 Charges according to this tariff regulation shall be paid for:

- aircraft using civil airports administered by the LFV Group,
- civil aircraft using such military airports that are available for civil scheduled traffic by agreement between the Commander-in-Chief of the Swedish Air Force on one hand and the LFV Group on the other hand.

1.2 The charges consist of

- Take-off charge

1.3 The charges shall be paid to the LFV Group by the owner or user of the aircraft. The total amount shall be rounded off to full Swedish krona (SEK). Value added tax shall be paid according to the law on value added tax.

1.4 The charge prescribed according to this tariff is due to immediate payment to the LFV Group. Agreement can be made on periodic debiting, provided the owner or user of an aircraft carries on regularly or extensively traffic. However, respite for payment must not exceed 30 days. Late payment will result in interest of overdue payment with 15,5%.

1.5 Information about hangar, parking, garbage disposal and ground handling charges can be obtained from each and respective airport.

## A 13. LUFTFARTSTAXA FÖR LUFTFARTSVERKETS (LFV) FLYGPLATSER M M

**Gäller för luftfartyg med MTOW ej överstigande 5700 kg.**

Enligt beslut av LFV gäller denna AIC A 13/2008 fr o m 1 juli 2008 och *upphäver AIC A 5/2008.*

### 1. ALLMÄNT

#### 1.1 Avgift enligt denna taxa betalas för

luftfartyg som använder civila flygplatser vilka drivs av LFV,  
civila luftfartyg som använder militära flygplatser, vilka enligt avtal mellan Chefen för flygvapnet och LFV upplåtits för reguljär civil trafik.

#### 1.2 Avgifterna utgörs av:

startavgift

#### 1.3 Avgift betalas till LFV av luftfartygets ägare eller brukare. Avgifter avrundas uppåt till helt kronor. Mervärdesskatt utgår enligt mervärdesskattelagen.

#### 1.4 Avgift enligt denna taxa är förfallen till omedelbar betalning. LFV kan dock medge periodisk debitering och högst 30 dagars anstånd med betalning för luftfartygs ägare eller brukare, som bedriver stadigvarande eller mera omfattande trafik. Vid betalning efter förfalldagen debiteras dröjsmålsränta med 15,5%.

#### 1.5 Hangar-, parkerings-, marktjänst- och sophanteringsavgift beslutas särskilt av varje flygplats.

## 2 TAKE-OFF CHARGE

### 2.1 Take-off charge

Take-off charge shall be paid for each take-off.

Take-off charge is based on the maximum take-off weight (MTOW) authorised in the certificate of airworthiness rounded off to nearest 1,000 kg. Minimum take-off charge at LFV airports is shown in accordance with the table below.

Minimum charge in SEK per take-off

Airport	SEK
Stockholm/Arlanda	280
Stockholm/Bromma	250
Göteborg/Landvetter	250
Malmö	250
Luleå	250
Umeå	250
Kiruna	250
Skellefteå	250
Sundsvall-Härnösand	250
Örnsköldsvik	250
Åre Östersund	250
Jönköping	250
Karlstad	250
Visby	250
Ronneby	250
Ångelholm	250

### 2.2 ANNUAL CHARGE FOR AIRCRAFTS WITH MTOW 0 – 2,0 TONNES

2.2.1 For aircraft with an authorised MTOW not exceeding 2,000 kg and not being engaged in scheduled operations, an annual charge can be paid. The annual charge is valid for an unspecified number of take-offs from all state-owned airports except Stockholm-Bromma airport and at other airports affiliated to a joint system of annual charge (see 2.2.6). For take-off at Stockholm-Arlanda and Göteborg-Landvetter airports, see 2.2.7. The annual card is not valid when starting/landing outside standard operating hours. For information about standard operating hours at state-owned airports, see AIP-SUP.

Annual charge SEK

MTOW	Annual charge (SEK)
0 - 100	319
101 - 200	656
201 - 300	959
301 - 400	1 279
401 - 500	1 598
501 - 600	1 919
601 - 700	2 238
701 - 800	2 558
801 - 900	2 877
901 - 1000	3 198
1001 - 1100	3 983
1101 - 1200	4 768
1201 - 1300	5 554
1301 - 1400	6 339
1401 - 1500	7 125
1501 - 1600	8 583
1601 - 1700	10 042
1701 - 1800	11 500
1801 - 1900	12 959
1901 - 2000	14 418

2.2.2 The annual charge is valid for a continuous period of 12 months beginning on the first day of the month, immediately following that of payment.

A prepaid annual charge follows the aircraft when changing owners.

## 2. STARTAVGIFT

### 2.1 Startavgift

Avgift betalas för varje start.

Start avgiften beräknas i förhållande till luftfartygets högsta tillåtna startvikt (MTOW) enligt luftvärdighetsbevis, varvid vikten avrundas till närmaste 1 000 kg. Minimiavgifter per start på LFVs flygplatser redovisas i nedanstående tabell.

Minimiavgift i kr per start

Flygplats -Airport	SEK
Stockholm/Arlanda	280
Stockholm/Bromma	250
Göteborg/ Landvetter	250
Malmö	250
Luleå	250
Umeå	250
Kiruna	250
Skellefteå	250
Sundsvall-Härnösand	250
Örnsköldsvik	250
Äre Östersund	250
Jönköping	250
Karlstad	250
Visby	250
Ronneby	250
Ängelholm	250

### 2.2 ÅRSAVGIFT FÖR FLYGPLAN MED MTOW 0 – 2,0 TON

2.2.1 För luftfartyg vars högsta tillåtna startvikt inte överstiger 2 000 kg och som brukas i annan luftfart än linjefart, kan en årlig startavgift betalas. Den årliga startavgiften gäller för obegränsat antal starter på samtliga statliga flygplatser förutom på Stockholm/Bromma flygplats och på övriga flygplatser som är anslutna till ett gemensamt årsavgiftssystem (se 2.2.6). Årskortet gäller ej på Stockholm/Bromma flygplats för rotorförsedda luftfartyg (helikoptrar). Vid start på Stockholm/Arlanda och Göteborg/Landvetter flygplatser, se 2.2.7. Årskortet gäller ej vid start/landning utanför flygplatsens ordinarie öppethållande. Uppgifter om statliga trafikflygplatsers öppethållande tider finns i AIP-SUP.

Startårsavgift i kr

MTOW	Årsavgift
0 - 100	319
101 - 200	656
201 - 300	959
301 - 400	1 279
401 - 500	1 598
501 - 600	1 919
601 - 700	2 238
701 - 800	2 558
801 - 900	2 877
901 - 1000	3 198
1001 - 1100	3 983
1101 - 1200	4 768
1201 - 1300	5 554
1301 - 1400	6 339
1401 - 1500	7 125
1501 - 1600	8 583
1601 - 1700	10 042
1701 - 1800	11 500
1801 - 1900	12 959
1901 - 2000	14 418

2.2.2 Årsavgiften gäller under tolv kalendermånader i följd från och med den 1:e i den månad som följer efter betalning av avgiften.  
En erlagd årsavgift följer luftfartyget vid ägarbyte.

2.2.3 The annual take-off charge also includes free parking of aircraft when the aircraft is parked at a space assigned by the airport manager.  
Free parking is valid at following airports:

Jönköping, Karlstad, Kiruna, Luleå, Ronneby, Skellefteå, Sundsvall-Härnösand, Umeå, Visby, Åre Östersund, Ängelholm, Örnköldsvik and other airports affiliated to a joint system of annual charges, see paragraph 2.2.6.

2.2.4 The annual take-off charge will be refunded only in case the aircraft's airworthiness is forfeited due to damage. Repayment of part of annual charge is not admitted because of strike, lock-out or similar activities within the labour market.

2.2.5 Charges in accordance with paragraph 2 above are valid during standard operational hours of the airport. For landing and take-off before and after standard operating hours besides normal take-off charges for aircrafts with an MTOW 0 – 5,7 tonnes the following charges are valid:

Time after closing	Summer (15/4 – 14/10)	Winter (15/10 – 14/4)
Price per 30 minutes	862 SEK	1262 SEK

For information about standard operating hours at state-owned airports, see AIP-SUP.

2.2.6 Other airports affiliated to a joint system of annual charges:

Arvidsjaur	Höganäs	Norrköping
Arvika	Kalmar	Norrälje
Barkaby	Karlskoga	Skövde
Borlänge	Kramfors	Stockholm/Skavsta
Borås/Viared	Landskrona	Strömstad-Nälinge
Gällivare	Lidköping	Sveg
Gävle-Sandviken	Linköping	Sövdeborg
Göteborg/Säve	Ljungby/Feringe	Trollhättan-Vänersborg
Halmstad	Ludvika	Uppsala-Sundbro
Hudiksvall	Lycksele	Västervik
Hultsfred	Mora/Siljan	Västerås/Johannisberg

2.2.7 Aircraft movement with an authorised MTOW not exceeding 2,000 kg may until further notice takes place at Stockholm/Arlanda and Göteborg/Landvetter airport for holder of an annual charge or Weekly Season Card respectively as follows:

**Stockholm/Arlanda**

Domestic traffic: Monday to Sunday 2200 - 0600 local time.  
International traffic: Monday to Friday 1600 - 0600 local time.

**Göteborg/Landvetter**

Domestic/International traffic Daily 2200 - 0600 local time.

Aircraft movement at Stockholm/Arlanda airport must be accepted and confirmed time of departure and arrival is required (slot time). Ref AIP AD2 ESSA.

**2.3 ANNUAL CHARGE FOR AIRCRAFTS WITH MTOW 2,0 – 5,7 TONNES**

2.3.1 For aircraft with an authorised MTOW not exceeding 5,700 kg, an annual charge can be paid. The annual charge (incl. TNC) is valid for an unspecified number of take-offs at all state-owned airports, except for Stockholm/Arlanda, Stockholm/Bromma and Göteborg/Landvetter. However, for Göteborg/Landvetter the annual charge for take-off is valid daily 22.00 – 06.00 local time.

Annual charge (SEK)

MTOW	Annual charge (SEK)
2 – 4 tonnes	15 250
4 – 5,7 tonnes	30 500

2.2.3 Årlig avgift för start berättigar till avgiftsfri parkering, på av flygplatsledningen anvisad plats, på följande flygplatser som drivs av LfV.

Jönköping, Karlstad, Kiruna, Luleå, Ronneby, Skellefteå, Sundsvall-Härnösand, Umeå, Visby, Åre Östersund, Ängelholm, Örnsköldsvik samt övriga flygplatser som är anslutna till ett gemensamt årsavgiftssystem enl. 2.2.6

2.2.4 Återbetalning av avgift medges endast då luftfartygets luftvärdighet förverkats till följd av haveri. Då återbetalas den del av årsavgiften som belöper sig på det antal hela kalendermånader som efter haveriet återstår av giltighetstiden. Strejk, lockout eller liknande händelse medför inte rätt till återbetalning av årsavgift.

2.2.5 Startavgifterna som anges i mom. 2 gäller under flygplatsens ordinarie öppethållande tid. Vid start och eller landning på annan tid gäller för flygplan med en maximal startvikt (MTOW) 0 – 5,7 ton förutom normala startavgifter följande priser:

Tid efter stängning	Sommar (15/4 – 14/10)	Vinter (15/10 – 14/4)
Pris per 30 minuter	862 kr	1262 kr

Uppgifter om statliga trafikflygplatsers öppethållandetid finns i AIP-SUP.

2.2.6 Övriga flygplatser anslutna till det gemensamma årsavgiftssystemet:

Arvidsjaur	Höganäs	Norrköping
Arvika	Kalmar	Norrtälje
Barkaby	Karlskoga	Skövde
Borlänge	Kramfors	Stockholm/Skavsta
Borås/Viared	Landskrona	Strömstad-Näsinge
Gällivare	Lidköping	Sveg
Gävle-Sandviken	Linköping	Sövdeborg
Göteborg/Säve	Ljungby/Feringe	Trollhättan-Vänersborg
Halmstad	Ludvika	Uppsala-Sundbro
Hudiksvall	Lycksele	Västervik
Hultsfred	Mora/Siljan	Västerås/Johannisberg

2.2.7 Start med luftfartyg med högsta tillåtna startvikt av högst 2 000 kg får tills vidare ske på Stockholm/Arlanda och Göteborg/Landvetter flygplatser mot årsavgift eller rabattkort (Weekly Season Card) enligt följande:

#### **Stockholm/Arlanda**

Flygning i inrikes trafik: måndag-söndag 2200 - 0600 lokal tid.

Flygning i utrikes trafik: måndag-fredag 1600 - 0600 lokal tid.

#### **Göteborg/Landvetter**

Flygning i inrikes/utrikes trafik dagligen 22.00 - 06.00 lokal tid.

För start/landning på Stockholm/Arlanda flygplats fordras godkänd avgångs- respektive ankomsttid (slot-tid). Ref AIP AD2 ESSA.

2.3 ÅRSAVGIFT FÖR FLYGPLAN MED MTOW 2,0 – 5,7 TON

2.3.1 För luftfartyg vars högsta tillåtna startvikt inte överstiger 5 700 kg kan en årlig startavgift betalas. Den årliga startavgiften som även inkluderar TNC gäller för obegränsat antal starter på samtliga statliga flygplatser under ordinarie öppethållande tid dock inte på på Stockholm/Arlanda, Stockholm/Bromma och Göteborg/Landvetter flygplatser. Start mot årlig avgift är dock tillåten på Göteborg/Landvetter flygplats kl. 22.00 – 06.00 lokal tid.

Årlig startavgift i kr

MTOW	Årsavgift (SEK)
2 – 4 ton	15 250
4 – 5,7 ton	30 500

2.3.2 The annual charge is valid for a continuous period of 12 months beginning on the first day of the month, immediately following that of payment.  
A prepaid annual charge follows the aircraft when changing owners.

2.3.3 The annual take-off charge will be refunded only in case the aircraft's airworthiness is forfeited owing to an accident. Repayment of part of annual charge is not admitted because of strike, lock-out or similar activities on the labour market.

## 2.4 EXEMPTION FROM TAKE-OFF CHARGE

2.4.1 Take-off charge shall not be paid for

- aircraft engaged in test flights arranged by Flight Safety Department for the purpose of establishing the airworthiness of aircraft (does not include test period),
- operating flights on behalf of ambulance, HOSP flights, search and rescue services exclusively,  
  
take-off after turning back to the airport of departure, due to technical or weather conditions,
- gliders, powered gliders and ultra light aircraft (except for departure from Stockholm/Bromma airport).

2.4.2 Subject to the provisions of paragraph 2.3, exemption from next take-off charge (technical return excluded) may only be granted if notice in advance has been made to the appropriate air traffic services unit. When no air traffic services unit is available, notice must be made in advance to the local representative of the LFV Group, provided that the intended take-off does not interfere with other aircraft.

## 2.5 MISCELLANEOUS

2.5.1 Take-off charge will not be reduced or refunded when use of an airport is restricted due to flight safety reasons.

## | 3. WEEKLY SEASON CARD

Owner of foreign aircraft with MTOW not exceeding 2,000 kg according to the certificate of airworthiness can buy a Weekly Season Card, provided that the flight is not intended for commercial purposes or school flights. The card is valid for a continuous period of seven days including the day of arrival and entitles an unspecified number of starts on state-owned airports except Stockholm/Bromma airport within normal operational hours. Provided that parking space is available, the card is also valid for parking on all state-owned airports, on space designated by the airport manager. The card can not be issued retroactively, beyond the day of purchase. If requested, the card can be issued for several continuous seven-day periods (maximum 3 periods within a 12 month period).

The charge for Weekly Season Card (including value added tax) is per each continuous period of seven days **SEK 800**

The card is only obtainable at state-owned airports.

The card shall be kept with the other documents regarding to the aircraft and must be shown to the airport staff without reminder. Payments will not be refunded.

For take-off/landing at Stockholm/Arlanda and Göteborg/Landvetter see paragraph 2.2.7.

2.3.2 Årsavgiften gäller under tolv kalendermånader i följd från och med den 1:e i den månad som följer efter betalning av avgiften.  
En erlagd årsavgift följer luftfartyget vid ägarbyte.

2.3.3 Återbetalning av avgift medges endast då luftfartygets luftvärdighet förverkats till följd av haveri. Då återbetalas den del av årsavgiften som belöper sig på det antal hela kalendermånader som efter haveriet återstår av giltighetstiden. Strejk, lockout eller liknande händelse medför inte rätt till återbetalning av årsavgift.

## 2.4 BEFRIELSE FRÅN STARTAVGIFT

### 2.4.1 Startavgift betalas inte

- vid provflygning (materialprovflygning) som utföres på LFVs begäran för att fastställa luftfartygs luftvärdighet (gäller ej flygutprovning),
- vid ambulansflygning av akuta medicinska skäl, sk. HOSP-flygning och vid flygning i räddningstjänst,
- vid förnyad start efter att luftfartyg på grund av tekniska störningar eller väderhinder tvingats återvända till avgångsflygplatsen,
- för segelflygplan, motorsegelflygplan och ultralätta luftfartyg (Gäller ej vid start på Stockholm/Bromma).

2.4.2 Avgiftsbefrielse enligt moment 2.3 medges endast om en särskild föransökan görs till respektive flygtrafikledning, eller där sådan inte finns, till LFVs representant på flygplatsen. Flygningen får inte medföra intrång i annan trafik. Kravet på föransökan gäller ej vid teknisk returlandning.

## 2.5 ÖVRIGT

2.5.1 Vid begränsningar av möjligheten att använda viss flygplats av säkerhetsskäl nedsätts eller återbetalas inte startavgift.

## 3. WEEKLY SEASON CARD

Utländskt luftfartyg med en högsta tillåten startvikt enligt luftvärdighetsbevis av högst 2 000 kg, får under förutsättning att flygningen ej sker i förvärvssyfte (kommersiell verksamhet, skolflyg mm) lösa Weekly Season Card. Kortet gäller under 7 dagar inklusive ankomstdagen och berättigar till ett obegränsat antal starter på statliga flygplatser **förutom på Stockholm/Bromma** flygplats under ordinarie öppethållandetid. Weekly Season Card inkluderar även parkering i mån av plats på av flygplatsledningen anvisad plats. Kortet kan ej utfärdas med retroaktiv giltighet utöver inköpsdagen. Om köparen begär kan kortet utfärdas för flera sjudagarsperioder i följd (maximum 3 perioder under en 12 månadersperiod).

Avgiften för Weekly Season Card (inkl. mervärdeskatt) är för en sjudagarsperiod **800 kr.**

Weekly Season Card kan endast köpas på LFV flygplatser.

Rabattkortet skall förvaras tillsammans med övriga luftfartygshandlingar och uppvisas för flygplatspersonalen utan anmaning. Återbetalning av erlagd avgift medges ej.

För start/landning på Stockholm/Arlanda och Göteborg/Landvetter flygplatser se punkt 2.2.7.



#### **4. OTHER REGULATIONS**

- 4.1 A load sheet evidencing the number of passengers of various categories to be carried on a flight shall be submitted by the owner or user of the aircraft to the appropriate airport, or by submitting Form E 1222 ATI (Air Traffic Information) for passengers carried on light aircraft.
- 4.2 Swedish commercial operators can as an alternative to submit ATI specify the numbers of passengers on Form E 1268-1 statistic report of air taxi passengers. The form is to be submitted not later than the 15th after the traffic month, and shall specify the traffic for previous month, to: the LFV Group, Group Support, SE-601 79 Norrköping.
- 4.3 Whenever called for considering international practice and subject to reciprocity the Swedish Civil Aviation Administration may grant exemption from any of the charges under these regulations for foreign state aircraft. The demand for reciprocity shall be deemed to be met if nothing is known, or may be assumed, to the contrary. In doubtful cases contact: the LFV Group, Group Support, SE-601 79 Norrköping.
- 4.4 Charges according to this regulation shall normally not be charged for foreign State aircraft used for:
- Mission of foreign heads of state, members of government or similar official occasions.
- 4.5 In certain cases, the LFV Group may grant reduction of charges according to this regulation. Information about such reductions can be obtained by each and respective Airport Manager

Application for reduction or repayment of charge shall be at the disposal of the LFV Group, Group Support, SE-601 79 Norrköping within a year after end of period of charge.

- E N D -

#### **4. ÖVRIGA BESTÄMMELSER**

- 4.1 Luffartygs ägare eller brukare skall för varje flygning rapportera antalet passagerare av olika kategorier till flygplatsen genom att lämna ett vikt- och balansbesked (load sheet) eller vid personbefordran med lätta luftfartyg genom att lämna en ifylld blankett E 1222 ATI (Air Traffic Information).
- 4.2 Svenska företag med tillstånd till luftfartsverksamhet i förvärvssyfte kan istället för att lämna ATI redovisa antalet passagerare på blankett E 1268-1 statistikrapport över taxiflygpassagerare. Blanketten skall redovisa föregående månads trafikflyg och skickas senast den 15:e i månaden efter trafikmånaden till LFV Support, SE-601 79 Norrköping.
- 4.3 LFV får, av hänsyn till internationell praxis och under förutsättning av ömsesidighet, befria utländskt statligt civilt och militärt luftfartyg från avgifter enligt denna taxa. Kravet på ömsesidighet skall antagas vara uppfyllt, om inte motsatsen är känd eller skälig kan antagas föreligga. I tveksamma fall bör hänvändelse ske till LFV Support, SE-601 79 Norrköping.
- 4.4 Avgifter enligt denna taxa tas inte ut för utländskt statligt civilt och militärt luftfartyg som används vid
- officiellt besök av främmande statsöverhuvud, regeringsmedlem eller vid liknande representativa tillfällen.
- 4.5 Om särskilda skäl föreligger kan LFV medge nedsättning av avgifter enligt denna taxa. Upplysningar om sådan nedsättning lämnas av respektive flygplatschef.

Ansökan om nedsättning och återbetalning av avgifter skall vara LFV tillhanda inom ett år efter avgiftsperiodens utgång.

- S L U T -